

432
IICA
E14
24

117- E
Documentación e
Información Agrícola

26 JUL 1995

IICA — CIDIA

No aparece

A. TITULO DEL PROYECTO: ^X ANALISIS DE EXPERIENCIAS EN TRANSFERENCIA DE TECNOLOGIA Y CREDITO EN AREAS DE PROYECTOS DE DESARROLLO RURAL EN COSTA RICA Y HONDURAS.

a. COORDINADOR DE LA INVESTIGACION: SERGIO SEPULVEDA.

b. INSTITUCION QUE RECIBIRA GRANT: INSTITUTO INTERAMERICANO DE COOPERACION PARA LA AGRICULTURA.

APARTADO POSTAL 55-2200,
CORONADO, COSTA RICA.
TELEFONO: 506-290222
FAX : 506-294741
506-292659

c. FECHA DE PRESENTACION A LA DIVISION DE CIENCIAS SOCIALES:
12.22.89.

B. SINTESIS EJECUTIVA



A. TITULO DEL PROYECTO: ANALISIS DE EXPERIENCIAS EN TRANSFERENCIA DE TECNOLOGIA Y CREDITO EN AREAS DE PROYECTOS DE DESARROLLO RURAL EN COSTA RICA Y HONDURAS.

a. COORDINADOR DE LA INVESTIGACION: SERGIO SEPULVEDA.

b. INSTITUCION QUE RECIBIRA GRANT: INSTITUTO INTERAMERICANO DE COOPERACION PARA LA AGRICULTURA.

APARTADO POSTAL 55-2200,
CORONADO, COSTA RICA.
TELEFONO: 506-290222
FAX : 506-294741
506-292659

c. FECHA DE PRESENTACION A LA DIVISION DE CIENCIAS SOCIALES:
12.22.89.

B. SINTESIS EJECUTIVA

Esta investigación propone evaluar experiencias en dos componentes de desarrollo rural: crédito y transferencia de tecnología en el contexto de dos proyectos de desarrollo rural en Costa Rica y Honduras. Su ejecución demandará dos años.

Este trabajo se realizará con base en el análisis de una muestra estratificada al azar, tanto de pequeños productores que hayan sido beneficiados por dichos componentes en proyectos de desarrollo rural, como de técnicos que hayan participado en la ejecución de los mismos. Este análisis cubrirá tanto aspectos conceptuales como operativos y se propone generar propuestas alternativas a partir del ajuste conceptual, metodológico y técnico de las experiencias estudiadas.

Con el fin de ejecutar la propuesta anteriormente expuesta, se evaluarán in situ un conjunto de variables productivas, económicas y sociales, a nivel de las unidades de producción de los beneficiarios, con el objeto de determinar los niveles de eficiencia y efectividad de los dos componentes bajo análisis. Por otro lado, y de manera complementaria, se realizará también una evaluación práctica de los elementos operativos claves en la ejecución de los componentes con el fin de detectar factores condicionantes.

Dados?
Tecnología
Crédito

Además, se prevee una evaluación para determinar la presencia de elementos de política macroeconómica y sectorial, así como institucionales, que puedan haber condicionado los resultados obtenidos a nivel micro. Adicionalmente, se evaluará el posible efecto de estos componentes en el padrón de utilización de la base de recursos naturales, i.e. uso sostenido de los recursos naturales e impacto ambiental.

La investigación de estos componentes: tecnología y crédito, es un subconjunto de una matriz mayor de evaluación de temas de desarrollo rural considerados "críticos". Esta matriz esta compuesta, además de la tecnología y el crédito, por la comercialización, capacitación, organización, la pequeña agroindustria, mecanismos financiero para el desarrollo rural, fondos rotatorios para el desarrollo comunitario, política diferenciada para el pequeño productor, procesos de descentralización y participación. El Instituto, a través de su Programa de Organización y Administración para el Desarrollo - PROADER -, se propone evaluar este conjunto de componentes en el transcurso de los próximos dos años.

Los resultados de la investigación planteada en esta propuesta se presentará en un documento que tendrá el siguiente contenido:

- i. introducción;
- ii. cuadro conceptual que orienta la investigación;
- iii. descripción y evaluación suscita del contexto macropolítico e institucional en el cual esta inserto cada uno de los dos proyectos de desarrollo rural;
- iv. descripción suscita del marco conceptual y metodológico de los proyectos y los

componentes, caracterizando su nivel de adecuación a la cliente-

•

•

1a; iv. análisis y evaluación del impacto logrado por los dos componentes a nivel de los diversos tipos de productores -vía productividad, uso sostenido de los recursos-, determinando las variables críticas, su causalidad y grados de relación entre variables dependientes e independientes; v. conclusiones y propuestas alternativas adecuadas tanto a la clientela específica como al contexto político institucional en el cual están insertas.

Los beneficiarios directos de este trabajo serán los técnicos de instituciones gubernamentales y no gubernamentales responsables de la planificación y ejecución de actividades de desarrollo rural, quienes dispondrán del material generado por esta investigación, el cual podrá proveerles con una base para instrumentalizar alternativas más eficientes de trabajo.

Por otra parte, el seminario/taller que se realizará como parte de esta pesquisa y en el cual estarán involucrados el Consejo Regional de Cooperación Agrícola de Centroamérica, México, Panamá y República Dominicana - CORECA - (*) y demás instituciones nacionales responsables por los proyectos de desarrollo rural tendrán una función capacitadora.

La ejecución de la pesquisa por los Institutos de Reforma Agraria, (Instituto de Desarrollo Agropecuario en Costa Rica e Instituto Nacional Agrario en Honduras), Ministerios de Agricultura y Banca de Desarrollo (Banco Nacional de Costa Rica y Banco Nacional de Desarrollo de Honduras), marcarán la pauta con respecto al enfoque metodológico y operativo que debe caracterizar esta investigación. Esto redundará en la posible internalización de ajustes en los procesos de ejecución de los componentes y por ende en el incremento de la eficiencia operativa de estos órganos.

Finalmente, como resultado natural de la internalización, por parte de las instituciones nacionales, de los planteamientos alternativos generados por esta investigación, los pequeños productores también se beneficiarán ya que recibirán servicios más eficientes.

* CORECA es la instancia técnica regional compuesta por los representantes técnicos de los Ministerios de Agricultura de la Región y tiene como objetivo "fortalecer y dinamizar los esfuerzos regionales para aumentar la producción agrícola, el comercio y la exportación.

C. PROBLEMA A SER INVESTIGADO

El Programa de Mediano Plazo del IICA define como una de las áreas de concentración del Programa de Organización y Administración para el Desarrollo Rural (PROADER), el fortalecimiento de los sistemas institucionales públicos y privados responsables por las acciones de desarrollo rural en los países del continente. En el contexto de este marco, el análisis y sistematización de experiencias específicas en la formulación y ejecución de acciones de desarrollo rural, constituye un antecedente fundamental para generar las bases conceptuales, metodológicas, técnicas y operacionales para que las instituciones responsables por este tipo de actividades ajusten sus precedimientos.

Con el objeto de formular un cuadro conceptual y metodológico que facilite al IICA realizar el trabajo en desarrollo rural, PROADER ha iniciado la ejecución de trabajos específicos con dicho fin. En este contexto esta realizando estudios que propugnan analizar, evaluar y divulgar experiencias en desarrollo rural. En este sentido se están ejecutando investigaciones sobre temas como:

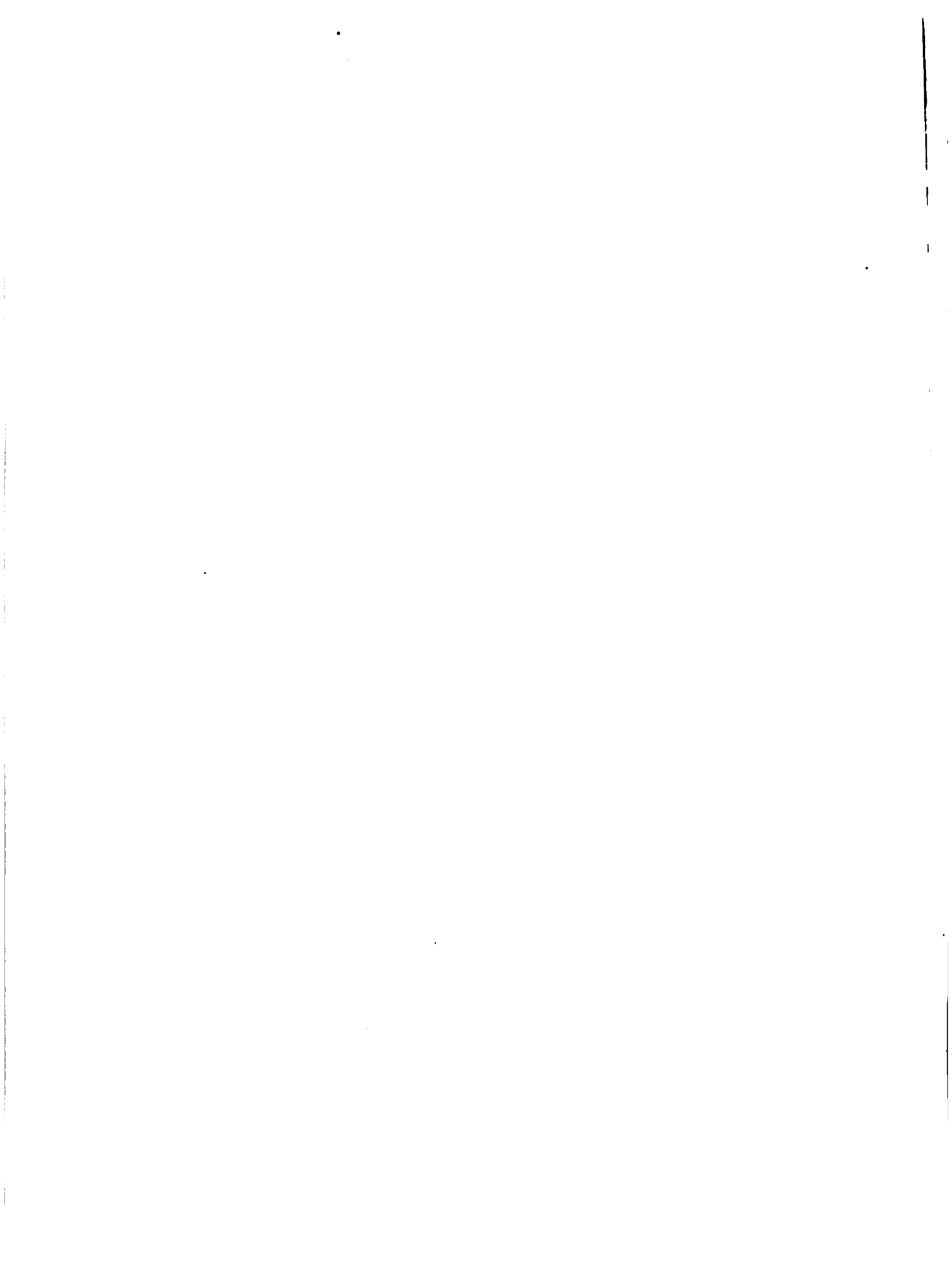
- i. Política diferenciada para el desarrollo rural en México, Guatemala, Honduras, Colombia, Ecuador, Perú y Brasil;
- ii. Descentralización de los procesos de planificación y ejecución de políticas y programas de desarrollo rural con participación campesina en Bolivia, Argentina, Brasil, México, Guatemala, Colombia y Perú;
- iii. Evaluación y propuestas alternativas de los procesos de validación y transferencia de tecnología apropiada para pequeños productores, crédito y comercialización en Ecuador, Colombia y Brasil.
- iv. Instrumentos no tradicionales de financiación del desarrollo rural;
- v. Mecanismos para incrementar la participación de la mujer rural en procesos de desarrollo.

Este conjunto de investigaciones y otras que se realizarán en el transcurso de los próximos dos años, tienen como objetivo facilitar al Instituto la formulación del marco conceptual que sirva de base para orientar sus acciones en los países. Por otro lado, este esfuerzo pretende, fundamentalmente, apoyar de manera más eficiente y actualizada las actividades de fortalecimiento institucional a las cuales se encuentra avocado el Instituto.

Como se sabe, durante varias décadas los gobiernos de los países de la región Centroamericana, han asumido como una de sus principales metas: "promover el desarrollo efectivo del sector rural, para superar los bajos niveles de vida, producción, productividad, ingresos e incrementar las reducidas tasas de empleo".

En el contexto anterior, y bajo diversas concepciones, con múltiples marcos interpretativos sobre los orígenes del problema, y en consecuencia, con una gran diversidad de orientaciones metodológicas, se han ido gestando e implementando un sinnúmero de valiosas iniciativas de desarrollo rural en ALC.

De hecho, estas experiencias se han venido ejecutando desde la



década de los sesenta. En este proceso las opciones de selección de objetivos e instrumentos han guardado estrecha relación con los postulados de los modelos de desarrollo económico prevalentes.

En este sentido, los enfoques de estas acciones se pueden clasificar de acuerdo con sus motivaciones, objetivos y actividades principales en tres grandes categorías.

i. Desarrollo Comunitario.

Este enfoque visualiza la realización del desarrollo rural por medio de la participación voluntaria y activa de los miembros de la comunidad, para fomentar la "autoayuda". En la perspectiva del desarrollo de la comunidad, el desarrollo rural pasa por un cambio de actitud de la población del sector agropecuario y la adquisición de nuevos métodos y conocimientos. En este sentido, estos programas parten de una visión sicosocial del desarrollo y se fundamentan en una concepción de las comunidades rurales como unidades sociales homogéneas, sin conflictos y divisiones que se movilizan como un todo en pos de un objetivo.

El método para realizar esta movilización se sustentaba en la identificación de líderes con una perspectiva modernizante, que pudiesen servir como agentes de cambio mediante la introducción de nuevos valores, actitudes, métodos y conocimientos para vencer la "inmovilidad tradicional". Al mismo tiempo, se promovían actividades que implicaban la cooperación voluntaria, para ello se utilizaron técnicas de dinámica de grupo e investigación sicosocial.

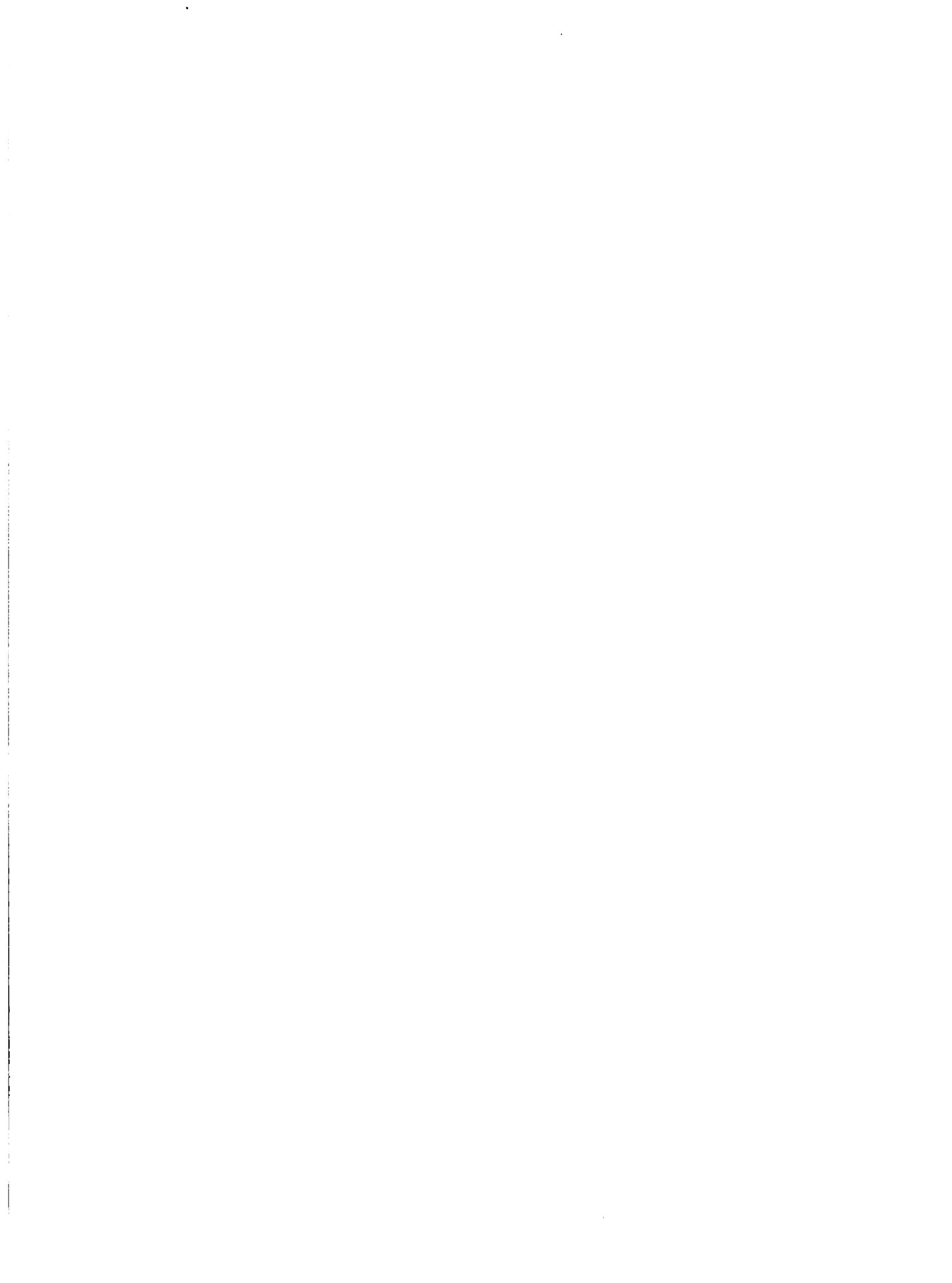
Las experiencias de desarrollo comunitario más importantes son las de Perú y los proyectos de la Misión Andina en Ecuador.

ii. Reforma Agraria.

La experiencia ganada con la política de desarrollo de la comunidad pusieron de manifiesto la necesidad de modificar la estructura de tenencia de la tierra para conseguir vencer los obstáculos que inhiben los procesos de desarrollo rural. Así, a partir de inicio de los años sesenta, y en gran medida como reacción a la creciente movilización campesina por la tierra, los gobiernos de ALC, definieron la reforma agraria como la estrategia prioritaria para viabilizar el desarrollo rural.

La experiencia de reforma agraria en ALC tiene sus antecedentes en México 1917 y en Bolivia 1953, estos primeros procesos de cambio alcanzaron niveles de cobertura y profundidad difícilmente logrados en reformas agrarias posteriores, excepto en los casos de Cuba, Nicaragua y en cierta medida El Salvador. En muchos países se adoptó el nombre de reforma agraria para definir procesos de redistribución de tierra, colonización y titulación de tierras. Este es el caso de las reformas adelantadas en Guatemala, Honduras, Panamá, República Dominicana, Ecuador, Chile, Perú, Venezuela y Brasil.

iii. Desarrollo Rural Integrado (DRI)



En vista de las limitaciones ofrecidas por el enfoque del desarrollo de la comunidad y ante la pérdida de viabilidad política de los programas de reforma agraria en la mayoría de los países de ALC, surgen como propuestas alternativas los proyectos de desarrollo rural integrado.

Los proyectos DRI constituyen una modalidad de acción de desarrollo rural que propugna integrar en un solo ámbito, componentes de carácter productivo, bienestar social y de organización campesina. Una de las características de estos proyectos, desde el punto de vista institucional, es la participación de un conjunto extenso y heterogéneo de entidades gubernamentales. Los proyectos DRI se orientaron originalmente para complementar la dimensión técnico productiva y organizativa a nivel de los campesinos.

Esta estrategia de desarrollo rural se inició en la década del 70 y adquirió una dimensión significativa en algunos países con respecto a su cobertura y recursos asignados. Por ejemplo, en Colombia, hasta la fecha, el DRI ha atendido más de 100 000 familias con crédito, asistencia técnica, social y productiva. En el caso de Ecuador, hacia 1980 se crea un sistema en la administración pública para el DRI, el cual ejecutó 15 proyectos beneficiando 657 mil habitantes rurales, ocupando una superficie de 1.3 millones de hectáreas. En México hacia 1983 se implanta el programa nacional de desarrollo rural integral (PRONADRI) beneficiando 1.3 millones de habitantes rurales y cubriendo una superficie de casi 3 millones de hectáreas. En Honduras, hasta fines de 1988, se han ejecutado 11 proyectos y existían seis más en la etapa de negociación para su financiamiento. Por otro lado, la experiencia de Brasil en este tipo de proyectos DRI es sin duda la de mayor alcance. De hecho, en el Nordeste Brasileño se han ejecutado más de 35 grandes proyectos DRI con una asignación de recursos que sobrepasó los mil millones de dólares y benefició casi dos millones de habitantes rurales. → u. m. h. th. die daum?

؟ التباين

En resumen, el problema radica en el hecho de que a pesar de la extensa experiencia acumulada en los diferentes países, la cual es de una riqueza didáctica y técnica/operacional significativa, no se han realizado esfuerzos sistemáticos de análisis comparativo de "componentes principales" en aquellos proyectos considerados representativos. De hecho, la carencia de elementos de registro sobre aspectos ya probados se refleja muchas veces en reedición de errores; y otras, en desaprovechamiento de mecanismos o instrumentos más eficientes.

La ausencia de conocimientos sistematizados que contribuyan a fortalecer el pensamiento científico en el amplio espectro temático que implica el desarrollo rural, ha dificultado la posibilidad de convertir alguna de estas experiencias en instrumentos "didácticos" que permitan extraer lecciones y adaptar o extrapolar aquellas que han probado tener un grado mayor de éxito en el impacto logrado a nivel de los beneficiarios.

La realización del tipo de trabajo planteado en ésta propuesta conducirá a la generación de instrumentos, principalmente operativos, cuya internalización por parte de las instituciones responsables asegurará su operación a niveles mayores de eficiencia técnica y administrativa/financiera. Lo que a su vez redundaría en el mayor beneficio a nivel de los productores.

El trabajo de análisis y sistematización de experiencias específicas en tecnología y crédito servirá de base a las instituciones públicas y privadas para superar sus carencias conceptuales y metodológicas. La pertinencia de este material técnico y didáctico es indiscutible, ya que tendrá como base el análisis de componentes específicos. Además, este material servirá también como base de reflexión sobre los distintos modelos empleados en la formulación y ejecución de proyectos y componentes específicos.

De este análisis también surgirán lineamientos conceptuales y operativos alternativos más eficientes para los componentes analizados.

Es importante recalcar que el análisis de los componentes mencionados es un subconjunto de una matriz de investigación sobre pequeños productores, compuesta por otros componentes y/o temas tales como: organización/capacitación/participación, comercialización, fortalecimiento de asentamientos campesinos, actividades productivas agrícolas y no agrícolas, fondos especiales de financiamiento, etc. y para ser ejecutada en países tales como México, Honduras, Guatemala, Bolivia, Nordeste de Brasil y Norte Argentino, etc. El uso de una metodología de análisis compatible y comparable permitirá realizar una evaluación comparativa entre componentes y generar las partes del análisis en un documento integrador.

El objetivo de esta matriz de investigación es fortalecer el cuadro conceptual y analítico con el que cuenta el Instituto. No obstante lo anterior, la propuesta planteada en este documento se dimensiona de acuerdo con la posibilidad de manejo del técnico asignado por IICA y de los recursos del donante.

Por otro lado, es importante resaltar que la estrategia de implementación de esta matriz de investigación sobre temas relacionados con pequeños productores es de ejecución modular; es decir, se irán investigando subconjuntos de componentes y/o temas en países específicos. Este esquema operativo para la operación tiene como objeto facilitar su implementación técnica y viabilizar su financiamiento.

D. OBJETIVOS DE LA INVESTIGACION.

a. Objetivo General.

Formular un marco conceptual, metodológico y operativo que permita ejecutar con mayor grado de eficiencia los componentes de transferencia de tecnología apropiada y crédito, que aseguren incrementos significativos en productividad, ingresos netos per capita, vis-a-vis promuevan el uso sostenido de la base de recursos naturales.

b. Objetivos Específicos.

i. Evaluar las principales condiciones de política macroeconómica global y sectorial, así como el contexto institucional y social en los cuales se insertan los dos proyectos o actividades de desarrollo rural.

ii. Analizar sintéticamente los proyectos o el contexto regional en el cual se ejecutaron los dos componentes.

iii. Determinar el impacto económico, social y en la base de recursos naturales, (suelo, agua, flora y fauna) de los componentes a nivel de las unidades productivas.

iv. Comparar los resultados de este estudio con aquellos alcanzados en la investigación similar ejecutada por IICA en Ecuador y Colombia y divulgar los resultados obtenidos con la investigación.

El producto final de esta investigación será un marco conceptual, metodológico y operativo para cada uno de los dos componentes. Este proporcionará a los ejecutores de este tipo de actividades, una base teórica y práctica que permita operacionalizar de manera más eficiente cada uno de los dos componentes.

E. RESULTADOS ESPERADOS E IMPACTO.

Se espera que al final de este trabajo se generen documentos técnicos cuyo contenido incluye el análisis de experiencias representativas de transferencia de tecnología y crédito.

A partir de este análisis se espera formular propuestas alternativas, conteniendo aspectos conceptuales y metodológicos, para la formulación y ejecución de los respectivos componentes, de manera que los mismos se ajusten a las características socioeconómicas de los pequeños productores beneficiarios y aseguren incrementos de ingresos netos per capita, empleo, vis-a-vis promuevan el uso sostenido de su base de recursos naturales.

Los beneficiarios de este "material didáctico" serán los profesionales responsables por la formulación y ejecución de políticas, proyectos y actividades de desarrollo rural de instituciones tales como Ministerios de Agricultura, Banca de Desarrollo, Universidades o Institutos Técnicos de la administración vinculados a actividades de desarrollo agropecuario,

centros de transferencia de tecnología, instituciones responsables por las actividades de colonización y reforma agraria, Institutos de Crédito para pequeños productores y técnicos de organismos no gubernamentales involucrados en actividades de desarrollo rural.

Como resultado de la internalización, por parte de las instituciones nacionales, de conocimientos sistematizados y extrapolables, se espera que estas instancias cuenten con técnicas más eficientes para formular y operar este tipo de instrumentos.

Las instituciones involucradas en la formulación y ejecución de actividades de desarrollo rural cuentan con una amplia experiencia en sus áreas de responsabilidad; sin embargo, ellas enfrentan serias limitaciones en su capacidad instalada para realizar evaluaciones de sus actividades y/o ejecutar una investigación de este tipo.

F. METODOLOGIA.

Introducción.

La investigación planteada utilizará una metodología que no pretende encaminarse por la sofisticación teórica, sino que propugna una aplicación expedita de métodos simplificados que aseguren la generación de alternativas de los instrumentos evaluados.

La primera aproximación metodológica aquí presentada, será ajustada con los técnicos del proyecto durante el primer mes de ejecución.

1. Metodología Operacional.

Los dos países - Costa Rica y Honduras - en los cuales se realizará la investigación fueron seleccionados a partir de los siguientes criterios: i. nivel de concentración de actividades de desarrollo rural; ii. nivel de cobertura relativa de las acciones desarrolladas; iii. grado de complementación con otras actividades de investigación y/o desarrollo rural del PROADER.

Por otra parte, las regiones (proyectos) seleccionadas en ambos países deben contar con experiencia de manejo conjunto de los dos componentes, con el objeto de viabilizar su análisis comparativo y facilitar la generación de conclusiones que tengan mayor probabilidad de ser extrapoladas.

El análisis de los componentes se ejecutará en primer término con base en una revisión bibliográfica, entrevistas con técnicos de las instituciones ejecutoras. Adicionalmente, la información existente tanto en las unidades ejecutoras de ambos proyectos como en los respectivos Bancos servirá de base para generar un muestra estadísticamente representativa de los productores, con base en la cual se coleccionará información de campo actualizada, para sustentar el resto del análisis propuesto.

Handwritten notes:
1. Metodología Operacional
Luis Fdo.
Febrero 1977
117



En este contexto, la investigación de campo se realizará a partir de una muestra estratificada al azar de pequeños productores que han tenido acceso a los componentes específicos en las dos microregiones seleccionadas. Las características económicas y productivas utilizadas para determinar la muestra, serán tomadas de la información existente sobre los productores que tienen las unidades ejecutoras de los proyectos seleccionados.

→ también el
quién que
histórico caso
→ por que no?

Como se anticipa un alto grado de heterogeneidad del universo en base a un conjunto de variables determinantes, (tamaño del predio, condición jurídica de la propiedad, acceso al agua, utilización de crédito), se pretende definir una muestra estratificada al azar, la cual debe generar estratos representativos de las principales categorías de productores.

Las variables indicadas, determinan en gran parte el "espacio productivo" en el cual el campesino realiza sus actividades, al mismo tiempo que definen las posibilidades de adopción de alternativas tecnológicas y acceso al crédito.

El tipo de análisis estadístico involucrará las medidas estadísticas apropiadas. Es decir, en el caso del análisis global se apelará principalmente a medidas estadísticas de carácter descriptivo, en cuanto el análisis de las fincas será también complementado con análisis de carácter inferencial.

→ modelo de
tipo de finca

En el momento previo al inicio del trabajo de campo se afinará el detalle del cuadro analítico (teórico y estadístico), en el mismo participarán los técnicos contratados por el proyecto, así como los técnicos de las instituciones nacionales contraparte.

La información se coleccionará con base en un cuestionario previamente preparado y ajustado luego de una prueba de campo. En función del grado relativo de homogeneidad de los productores, se estima que el tamaño de la muestra deberá fluctuar alrededor de las setenta observaciones en cada proyecto.

Cabe resaltar que en el caso de ambos países los organismos nacionales respectivos cuentan con información básica, de tipo social, económica, productiva y financiera, la cual servirá de base tanto para generara una muestra representativa, como para complementar la matriz de información requerida para la investigación.

2. Niveles de Análisis.

El enfoque de la investigación plantea tres niveles de análisis:

i. El primero de ellos, describirá sintéticamente el entorno de política macroeconómica y sectorial, haciendo especial énfasis en aquellas políticas que están directamente relacionadas con los dos componentes analizados. Adicionalmente, se describirá sucintamente el contexto institucional de los proyectos en los cuales se insertarán los componentes;

ii. El segundo nivel de análisis se propone caracterizar sintéti-

camente el proyecto perse, dando énfasis especial a los dos componentes;

iii. Finalmente, un tercer nivel de análisis permitirá evaluar el impacto económico de los componentes específicos a nivel de los productores.

1.1. Entorno de Política Económica.

En este nivel de análisis se pretende describir sintéticamente el cuadro de las principales políticas macroeconómicas y sectoriales, en la medida que ellas esten directamente relacionadas con los dos componentes bajo escrutinio. Así, se dará especial énfasis en aquellos aspectos directamente relacionados con las actividades de asignación de recursos para crédito, política tecnológica, precios (insumo y productos), comercio exterior (*) y seguridad alimentaria (**). Este análisis propugna delinear sucintamente los posibles cambios en rentabilidad de la realización de productos alimenticios y de exportación, distorsiones de precios relativos, modificaciones en los volúmenes de asignación de recursos para el financiamiento de actividades productivas agropecuarias, variaciones en los volúmenes de producción de alimentos y exportables.

La descripción y análisis de este aparte propugna determinar el grado de coherencia entre la política macroeconómica y la sectorial, vis-á-vis la operación de los dos instrumentos específicos de desarrollo rural - crédito y transferencia de tecnología. Como es de esperar, el grado de impacto que se consiga con estos instrumentos está siempre supeditado al contexto de la política macroeconómica de cada país. Es decir, en la medida que exista un nivel de coherencia y consistencia adecuado, el impacto de estos instrumentos a nivel de los productores será superior. Así, el nivel de precios relativos juega un papel determinante en la formación de los términos de intercambio, así como en la adopción de determinadas alternativas tecnológicas. Las normas de crédito determinadas por la política financiera de cada país condiciona, a priori, las probabilidades de acceso de los productores al crédito, e indirectamente determina la adopción tecnológica.

(*) Mecanismos de incentivos o desincentivos (barreras arancelarias, etc.) a las exportaciones y/o importaciones y su posible impacto a nivel de los productores. Esto en función al gran esfuerzo que se ha generado como respuesta a la Iniciativa de la Cuenca del Caribe.

(**) La región a través de Comité de Acción de Apoyo al Desarrollo Económico y Social de Centroamérica - CADESCA - viene incentivando la producción de granos básicos para consolidar la seguridad alimentaria en los países de la región.

Como comentario genérico puede decirse que existe insuficiente coherencia y articulación entre la política macroeconómica, la sectorial y los componentes de desarrollo rural del tipo propuesto para esta investigación. Es claro, por ejemplo, que la política financiera no guarda suficiente relación con las necesidades y posibilidades de acceder al crédito de los pequeños productores.

Adicionalmente, esta parte del análisis también incluirá una evaluación sintética del cuadro institucional en el cual se encuentran insertos los componentes (proyectos), prestando especial atención al grado de descentralización en la toma de decisiones, vis-á-vis el nivel de participación de los productores.

Para el caso del componente crédito, el contexto institucional es igualmente importante, ya que determina los mecanismos que orientan los préstamos. Por ello, se reseñarán las características principales de la política crediticia, enfatizando el nivel de diferenciación de las normas generales para los distintos sectores de la economía, así como de los distintos subsectores del agro.

Para el caso del análisis relacionado con crédito se utilizará la información existente en la Banca de Desarrollo en ambos países. Se sabe que el crédito rural es manejado por ellos y está integrado con servicios de asistencia técnica. Esta asistencia técnica incluye alternativas tecnológicas definidas a priori e involucra solo determinados productos. Estos bancos - Banco Nacional de Costa Rica -BNCR-, Banco Nacional de Desarrollo -BANADESA- Honduras tienen unidades específicamente encargadas de manejar el crédito para pequeños productores y, por ende, se convierten en un canal de acceso fácil a la información.

Como se sabe existe una alta correlación entre el acceso al crédito y la adopción de determinadas alternativas tecnológicas, en este estudio se espera constatar esta hipótesis. Sin embargo, la importancia de esta constatación radica en las modalidades diferenciadas de crédito que existen para diferentes rubros y la rentabilidad de los mismos.

A nivel meramente institucional, se enfatizará el análisis de aquellas normas y condiciones del crédito que lo adecuan a las necesidades, potencial productivo y características socioeconómicas de los productores. Esto propugna, por un lado, determinar el grado de especificidad del crédito en función de categorías de la clientela específica y por otro lado, dar luz sobre las relaciones existentes entre el crédito y los niveles de adopción de alternativas tecnológicas.

En resumen, este ámbito de análisis está orientado a identificar los principales elementos de política económica y aspectos institucionales que han condicionado el nivel de impacto alcanzado por los componentes evaluados.

El cuadro de análisis hasta aquí delineado está orientado por un

conjunto de postulados básicos, los cuales están directamente relacionados con la concepción de la realidad de la economía campesina. En este contexto, se visualiza la heterogeneidad tanto del sector agropecuario en general, como del sector campesino en particular. Esta característica es determinada, principalmente, por la disponibilidad de activos en cada familia, así como por el grado de inserción de su unidad productiva en el mercado. De esta manera ambos factores determinan el potencial de capitalización y de crecimiento de dicha unidad y definen los procesos de diferenciación que caracterizan esta categoría. Así, se puede observar un continuum, en uno de cuyos extremos estarían localizadas aquellas unidades productivas sin potencial de capitalizarse, mientras que en el otro extremo se encontrarían unidades productivas con capacidad de transformarse en empresas comerciales.

En el contexto del proceso de modernización del sector agropecuario, el Estado ha tenido una función crucial a través de las políticas sectoriales específicas, entre las cuales se pueden citar: inversión pública, tributación, precios, comercialización, investigación y transferencia de tecnología, etc. Todas ellas han influido de una u otra forma en el proceso de desarrollo agropecuario de los países del continente.

Sin embargo, estas políticas no han conseguido internalizar el grado de heterogeneidad y especificidad de la economía campesina para complementar y consolidar las actividades de desarrollo rural para los pequeños productores.

De hecho, el proceso de desarrollo agropecuario en ALC ha privilegiado los aspectos productivos, en desmedro aparente de los sociales. Del mismo modo que el proceso de modernización de la agricultura ha dominado la dinámica del desarrollo, sin conseguir un efecto de "goteo" de los beneficios significativo hacia otros grupos del sector. Así, se tiene que los principales efectos del proceso de modernización se dieron a nivel de modificaciones en la estructura agraria y el empleo. En el contexto anterior, se observó una tendencia a la modernización del latifundio o la reducción de su tamaño promedio, propiciando la creación o consolidación de empresas rurales medianas. Estas adoptaron procesos productivos y de manejo modernizante, con el objeto de mejorar su eficiencia productiva y su nivel de competitividad en los mercados nacionales e internacionales. Este proceso de modernización favoreció la utilización de tecnología intensiva en el uso de capital y técnicas administrativas especiales.

Por otro lado, el proceso de modernización afectó de manera diferente a los pequeños productores rurales. En este caso se observa un incremento significativo en el proceso de minifundización por división de las propiedades pequeñas, coexistiendo con la consolidación de microunidades capaces de absorber alternativas tecnológicas particulares.

Adicionalmente, el proceso de modernización ha contribuido a la

modificación de los sistemas tradicionales de cultivos; de hecho, esto incluye la incorporación de "cultivos especializados", ni siempre acordes a las características edafoclimáticas del ecosistema "natural". Generalmente, estos "nuevos" cultivos tienen objetivos típicamente de corto plazo, - lucratividad de la empresa rural-, sin tener claramente determinados los posibles efectos nocivos que algunas de sus prácticas y/o manejo puedan tener en el medio ambiente, a mediano y largo plazo. Con esta perspectiva el "nuevo cultivo" se convierte en el elemento predominante de ese sistema y, por ende, se establecen nuevas relaciones entre los componentes del sistema que involucran desequilibrios de naturaleza variada. Entre los principales se pueden citar:

- utilización de agroquímicos no biodegradables, con el consabido impacto en la calidad del agua y los efectos nocivos que esto representa para animales, plantas y humanos;
- modificaciones de la cubierta vegetal del suelo con efectos de erosión;
- modificación de la flora y de la fauna (insectos) natural resultando en la aparición de nuevas plagas y/o enfermedades.

En síntesis, durante las primeras etapas de intensificación de la agricultura, se desarrollaron tecnologías y técnicas intensivas en el uso de capital que resultaron no ser neutras respecto a sus efectos sobre la naturaleza y el ambiente. Este es el caso del laboreo de suelos, en el cual se han incorporado técnicas que tienden, en el largo plazo, a modificar (compactar) negativamente la estructura del suelo, como también a aumentar los efectos de pérdidas por erosión. Otro ejemplo de áreas de innovación tecnológica en que debe mantenerse permanentemente alerta es el riego, ya que el manejo inadecuado de la aplicación del agua determina pérdidas significativas de suelo por erosión. El caso de la tecnología utilizada para el control de enfermedades y plagas también se convirtió en otra fuente de problemas ambientales, de hecho el uso indiscriminado de pesticidas de amplio espectro, larga persistencia y difícil degradación amenaza permanentemente al hombre con sus efectos residuales.

Los postulados anteriormente descritos sobre las características del contexto en que la pequeña producción se sitúa, así como de los dos componentes propuestos para análisis, enmarcan algunas observaciones generales que se plantean a continuación.

- La política tecnológica sectorial no plantea mecanismos claros de articulación entre las etapas de generación, validación y transferencia de tecnología.
- La política tecnológica sectorial no plantea la necesidad de validar tecnología y/o técnicas diferenciadas para el subsector de pequeños productores.
- Los procesos de toma de decisiones y definición de prioridades para generar tecnología se concentran principalmente en las sedes de las instituciones responsables.
- La política crediticia para el sector agropecuario determina



normas indiferenciadas para todos los productores de este sector.

- Las normas generales de crédito se han ajustado parcialmente a la capacidad de pago de las actividades productivas que financian.

- La toma de decisiones sobre asignación de crédito disponible para el sector agropecuario se concentra en la sede de las instituciones responsables.

- Los mecanismos de asignación de recursos no se han adecuado suficientemente a la realidad del subsector campesino.

- El crédito ha incentivado el uso de insumos modernos - agroquímicos - .

- El crédito ha propiciado la diversificación agrícola, incentivando la tendencia al monocultivo;

1.2. Descripción Sintética de los Proyectos de Desarrollo Rural, con especial énfasis en los dos componentes.

a. Síntesis de los Proyectos de Desarrollo Rural.

Este aparte comprenderá en primer término la descripción sintética del proyecto en el cual se insertan los componentes estudiados, enfatizando los instrumentos, mecanismos, o factores directamente ligados a ellos. Este análisis comprenderá:

- a. Entorno institucional y socioeconómico, enfatizando aquellos elementos relacionados directamente con los dos componentes.

- Objetivos y metas cada proyecto de desarrollo rural.

- Caracterización de los beneficiarios y su grado de organización.

- Matriz de los principales componentes : objetivos y metas, concepción, metodología y articulación de los componentes evaluados con el resto de componentes.

- Sistema de Gestión: Organigrama, funciones y grado de integración de las instituciones participantes; nivel y mecanismos de participación de los beneficiarios.

- Cuadro de costos y fuentes de financiamiento por componente.

- Cuadro de indicadores económicos y financieros estimados ex ante, destacando aquellos relacionados directamente con cada componente.

Con el objeto de asegurar la recolección de un cuadro completo y homogéneo de información, esta parte de la pesquisa se orientará por un formato simple pero completo, cubriendo los temas mencionados.

la incidencia de factores propios del proyecto, a nivel institucional, financiero o administrativo, que han condicionado, de alguna forma, la operacionalización de los componentes analizados.

En última instancia, en este nivel de análisis se prestará especial atención a la adecuación conceptual, metodológica y operativa de las actividades ejecutadas en materia de validación/transferencia de tecnología y crédito, con respecto a las particularidades socioeconómicas de los beneficiarios y a las condiciones edafoclimáticas de las regiones en las que estos realizan sus actividades productivas.

La ejecución de esta parte de la propuesta permitirá comparar el impacto y los efectos esperados "versus" los resultados obtenidos, trabajo que se espera adelantar en su mayor parte con base en la información existente. Por lo tanto se espera que este nivel de análisis solo requiera algún trabajo complementario de compilación de información .

b. Elementos centrales de los dos componentes.

La información utilizada para ejecutar esta parte del trabajo se captará directamente de las instituciones involucradas en los proyectos seleccionados. Especialmente se usará información generada por las unidades de seguimiento y evaluación existente en cada uno de los dos proyectos. Adicionalmente, se utilizará información generada por las Secretarías de Agricultura, Institutos de Transferencia de Tecnología, Banco Nacional de Costa Rica y Banco Nacional de Desarrollo de Honduras, Instituto de Desarrollo Agropecuario (IDA) de Costa Rica e Instituto Nacional Agrario. (INA) Honduras.

i. Objetivos y metas de los Componentes. En este caso se definirán y analizarán los principales indicadores que permitan conocer el grado de consecución de las metas y objetivos.

El análisis de los dos componentes se realizará, con base en la información de consecución de metas físicas cuantitativas y cualitativas, y de otros indicadores que se encuentren disponibles en las unidades administrativas de los proyectos.

*Unerschued
De a ?*

ii. Descripción y evaluación sintética de la adecuación conceptual, metodológica y operativa de los dos componentes con relación a: características socioeconómicas y productivas de los beneficiarios, peculiaridades edafoclimáticas de la región, y las condiciones de mercados;

- tipo de metodologías utilizadas en los procesos de validación y transferencia de tecnología y el grado de interrelación entre ambos procesos;
- adecuación de las alternativas tecnológicas transferidas a las características socioeconómicas de los productores;

- adecuación de las alternativas tecnológicas transferidas para asegurar el uso sostenido de los recursos naturales y minimizar impactos ambientales negativos;
- adecuación de las normas de crédito al potencial productivo de los actividades financiadas. *-> en el caso d. Financiamiento técnico*

1.3. Evaluación del Impacto de los dos Componentes a Nivel de los Productores.

Esta parte de la investigación tiene como objetivo principal determinar el impacto de los dos componentes, transferencia de tecnología y crédito, a nivel de los pequeños productores. Para este fin se plantea un esquema complementario que cubre tanto los aspectos agregados a nivel del área del proyecto como aquellos específicamente relacionados con el grado de impacto o cambio observable a nivel de las unidades productivas como resultado de la adopción de nuevas alternativas tecnológicas y/o acceso al crédito.

*- Modelo
tipo de finca*

i. Nivel Proyecto.

En el caso del análisis de los dos componentes para el nivel agregado, el impacto de los componentes se evaluará con base en el siguiente tipo de indicadores:

- Para el componente de transferencia de tecnología.

- número de alternativas tecnológicas y/o componentes que fueron validados;
- número de alternativas tecnológicas y/o componentes que fueron transferidos;
- número de productores que efectivamente adoptaron la tecnología propuesta.
- requerimientos de mano de obra, insumos modernos (capital) de las alternativas transferidas, vis-á-vis las alternativas tradicionales;
- grado de modificación del perfil de costos de producción.
- impacto ambiental de las alternativas tecnológicas difundidas, en función al tipo de modificaciones físicas del sistema de cultivos promovido con relación a: uso del suelo, uso del agua, utilización de pesticidas (tipo), posibles cambios de la flora y la fauna (cobertura vegetal), cultivos promovidos y su adecuación ambiental.

- En el caso del crédito se propone, en principio, algunos indicadores de evaluación del tipo:

- número y volumen de recursos de los créditos concedidos;
- número y volumen de los recursos de los créditos morosos;
- volumen total de crédito por tipo (inversión, avío);
- promedio del monto de crédito.
- adecuación del plazo;
- formas de administración del crédito asociativo;
- grado de acceso real a las fuentes de crédito;

- oportunidad del crédito;
- modalidades de cofinanciamiento;
- tipo y monto de interés;
- período de gracia;
- grado de desviación del crédito;
- nivel de supervisión;
- interrelaciones entre los productores que utilizaron el crédito y el nivel de adopción de alternativas tecnológicas "modernas";

Esta parte del análisis se fundamentará principalmente en la información que las instituciones nacionales han recojido a lo largo de la ejecución de cada uno de los proyectos. En el caso de algunas variables, i.e. impacto medioambiental, se requerirá realizar un esfuerzo especial para recolectar la información pertinente. Para tal fin se utilizará un cuestionario simple para cubrir una muestra representativa tanto a técnicos como de productores de ambos proyectos. Para ello se estima que el tamaño de dicha muestra no debería exceder veinte entrevistas por proyecto.

→ Specialist, die die Schul abschätzen kann

ii. Nivel Productores.

Con este fin se determinará una muestra estadísticamente representativa, estratificada al azar, con una cobertura aproximada de setenta cuestionarios por cada proyecto. Esta muestra será formulada con base en la información que existe en las fichas de crédito de los dos Bancos y las fichas de productores que tienen las Secretarías de Agricultura de ambos países. Dicha muestra permitirá coleccionar la información sobre producción, niveles tecnológicos, utilización del crédito, composición familiar, uso de mano de obra, posibilidades de riego, etc., para cada unidad productiva. Esta información servirá de base para medir indicadores cubriendo aspectos sociales, productivos, ambientales y económicos tales como:

Werkzeug?

- grado de adopción de tecnología, medida en términos relativos, población expuesta a las nuevas alternativas tecnológicas versus población que efectivamente adopto, parcial o totalmente la alternativa propuesta;
- grado de utilización del crédito, en función relativa semejante al punto anterior;
- factores económicos y edafoclimáticos condicionantes;
- nivel de adopción de tecnología, vis-a-vis acceso al crédito;
- nivel de utilización de mano de obra;
- nivel de producción y productividad;
- ingresos;
- márgenes diferenciales de riesgo. (Medidos con base en los niveles de riesgo del sistema de producción tradicional con tecnología tradicional y los niveles de riesgo de los nuevos sistemas de producción (tecnología "nueva"), ceteris paribus.)
- efectos a nivel de costos, márgenes de ganancia;

→ die fiche mit

→ schwierig!

- grado de organización y participación. Medida con base en una escala estadísticamente diseñada para poder utilizar test del tipo Gamma o Rho.
- tipo de adecuación medioambiental de las alternativas tecnológicas promovidas.

→ do das gen-
ejm (is)
no-ke Stij-
proble

En este contexto, la información primaria colectada servirá también de base para examinar "Hipótesis de Trabajo" del siguiente tipo:

- La metodología de validación no ha involucrado suficientemente a los usuarios potenciales;
- Los procesos de validación y transferencia de tecnología carecen de suficiente integración;
- Las alternativas tecnológicas transferidas se adecuan parcialmente a las características productivas de los productores;
- Las alternativas tecnológicas han aumentado significativamente la productividad pero al mismo tiempo han incorporado niveles de riesgo mucho mayores en los procesos productivos;
- Los procesos de manejo de recursos no se ha transferido como responsabilidad compartida a nivel de las organizaciones de productores;
- El crédito no ha abierto suficiente espacio al crédito para financiar actividades productivas no agropecuarias;
- La disponibilidad de crédito viabiliza la adopción de tecnología;
- Las alternativas tecnológicas promovidas en el área del proyecto deben ser reevaluadas para constatar sus afectos ambientales.

G. ACTIVIDADES COMPLEMENTARIAS.

El proceso de preparación para la ejecución del proyecto y la divulgación de los resultados de esta investigación requerirá de las siguientes actividades complementarias:

- un taller de ajuste metodológico anterior al inicio de la investigación;
- capacitación en servicio de profesionales de las instituciones nacionales participando en la investigación;
- un taller a nivel regional (Centroamérica) para analizar y discutir los resultados de la investigación y evaluar las alternativas propuestas para los dos componentes. En este taller también participarán los técnicos responsables por la investigación que el PROADER ejecutó en Ecuador y Colombia. Dicha participación fortalecerá el análisis conceptual y metodológico del trabajo. De hecho, se espera que el desarrollo metodológico sea el elemento más importante del taller.

→ wo blidif
(la Suro-
city
Mun-
Alban-
Linn?)

iv. publicación de los documentos pertinentes.

Se publicará un documento completo sobre la investigación de los componentes en cada país. Adicionalmente, se preparará un documento netamente metodológico, cuyo objetivo central es servir de

→ bucan
Linn
Vigilancia
ben es e han
Linn. getif /

tivos. Dichos documentos pueden tener un amplio espectro de difusión entre las instituciones nacionales responsables por las acciones de desarrollo rural, pudiendo también ser aprovechados en los eventos de capacitación del PROADER.

H INSTITUCION Y PERSONAL INVOLUCRADO.

a. Capacidad Técnica de la Institución Responsable.

El IICA cuenta con un cuerpo profesional altamente calificado tanto en la Sede como en todos los países de América Latina y El Caribe. En particular, el Instituto asignara para coordinar esta investigación un Economista Agrícola a nivel de Ph.D. y con quince años de experiencia en materias de desarrollo rural. Por otro lado, las instituciones nacionales involucradas en los dos países cuentan con personal profesional preparado que con la orientación técnica del IICA cumplirán los compromisos de esta investigación.

*El grupo técnico, de una clase Técnica está bien,
 en todo caso, se requiere un especialista en
 medio ambiente, de la clase de Agrónomos
 con*

i. En Costa Rica:
 Servicio Nacional de Riego y Drenaje - SENARA -

ii. En Honduras.

- Ministerio de Recursos Naturales.(Generación y Transferencia de Tecnología).



